



PROGRAMA

Madrid

# XXIV Congreso

XXIV Congress • XXIV Congrès • XXIV Kongreß

# FIDE

Noviembre 3-6, 2010



Asociación de Agentes de Inmobiliación  
  
del Comercio Exterior  
**aedeur**

## 24<sup>th</sup> FIDE CONGRESS

XXIV Congress - XXIV Congrès - XXIV Kongreß - XXIV Congreso  
3 - 6 November 2010 – Madrid – Spain

*Fédération internationale pour le droit européen*

*Under the Presidency of Honour of*  
**HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF ASTURIAS**

*Organised by*



**Asociación Española para el Estudio del Derecho Europeo  
(Spanish Association for the study of European Law)**

*Venue*



**Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid**



# WELCOME

---

Madrid is hosting the 24th FIDE Congress to be held at the Faculty of Law of the Complutense University of Madrid from 3 to 6 November 2010, under the presidency of honour of His Royal Highness the Prince of Asturias.

The Spanish Association for the Study of European Law (AEDEUR) has been commissioned with organising the Congress.

The three major Congress topics are as follows: “The Role of National Parliaments in the European Union”, “The Judicial Application of Competition Law” and “Public Capital and Private Capital in the Internal Market”. As is characteristic of FIDE Congresses, the topics will be discussed on the basis of three general reports and other reports prepared by the different national members of FIDE. The general rapporteurs are three legal experts of renowned prestige: Mirosław Wyrzykowski, a judge of the Polish Constitutional Court; Santiago Martínez Lage, Vice-president of the Spanish Association for the Study of European Law; and Piet J. Slot, a Professor at the University of Leiden.

This programme contains all the information related to the 24th Congress. We wish you a very warm welcome and take this opportunity to say we are honoured to receive you in Madrid.

**Gil Carlos Rodríguez Iglesias**  
*FIDE President*

## **COMMITTEE OF HONOUR**

---

**President of the Supreme Court and of the General Council  
of the Judicial Power of Spain**

Mr. Carlos Dívar Blanco

**Minister for Foreign Affairs and Cooperation**

Mr. Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé

**Minister for Justice**

Mr. Francisco Caamaño Domínguez

**President of the Community of Madrid**

Ms. Esperanza Aguirre Gil de Biedma

**Mayor of Madrid**

Mr. Alberto Ruíz-Gallardón Jiménez

**Secretary of State for the European Union**

Mr. Diego López Garrido

**Dean of the Faculty of Law, Complutense University of Madrid**

Mr. Raúl Leopoldo Canosa Usera

**President of the Madrid Court of Arbitration**

Mr. Miguel Temboursy Redondo



# ORGANISING COMMITTEE

---

<b>Chairman:</b>	Gil Carlos Rodríguez Iglesias
<b>Deputy Chairman:</b>	Santiago Martínez Lage
<b>Secretary General:</b>	Luis Ortiz Blanco
<b>Deputy Secretary General:</b>	Antonio Martínez Sánchez
<b>Treasurer:</b>	Ignacio Sampere Villar
<b>Members:</b>	Jaime Folguera Crespo Luis Miguel Hinojosa Martínez

# CONGRESS PROGRAMME

---

## GENERAL TOPICS

### **General Topic 1: The Role of National Parliaments in the European Union.**

**General Rapporteur:** Prof. Mirosław Wyrzykowski, Judge, Polish Constitutional Court.

**European Rapporteur:** Mr. Christian Pennera, Jurisconsult of the European Parliament.

**National Rapporteurs:**

Nicolas Angelides	Cyprus
Jaroslav Suchman	Czech Republic
Thomas Fitch	Denmark
Olev Aarma	Estonia
Petri Helander	Finland
Christine Mellein	Germany
Agoston Mohay	Hungary
Angéla Juhász-Tóth	Hungary
Vincenzo Guizzi	Italy
Catherine Donnelly	Ireland
Elaine Fahey	Ireland
John Biggins	Ireland
Patricia Conlan	Ireland
Dagmara Kornobis-Romanowska	Poland
Gustavo Gramaxo Roseira	Portugal
Matej Avbelj	Slovenia
Javier Laso Pérez	Spain
Joakim Nergelius	Sweden
Leonard Besselink	Netherlands
Paul Hardy	United Kingdom



## General Topic 2: The Judicial Application of Competition Law.

General Rapporteur: Mr. Santiago Martínez Lage, Lawyer  
(Howrey Martínez Lage).

European Rapporteur: Mr. André Bouquet, Member of the Legal Service of  
the European Commission.

### National Rapporteurs:

Rainer Palmstorfer	Austria
Mislav Mataija	Croatia
Jiri Kindl República	Czech Republic
Michael Petr República	Czech Republic
Christian Bergqvist	Denmark
Jens Fejo	Denmark
Risto Ruutel	Estonia
Villen Lapimaa	Estonia
Lotta Uusitalo	Finland
Laurence Idot	France
Wolfgang Bosch	Germany
Alexandra Mikroulea	Greece
Csongor István Nagy	Hungary
Gabriella Muscolo	Italy
Carolyn Galbreath	Ireland
Emily Gibson	Ireland
Maureen O'Neill	Ireland
Thierry Hoscheit	Luxembourg
Agata Jurkowska	Poland
Goncalo Anastasio	Portugal
Tanja Bratina	Slovenia
Maja Brkan	Slovenia
Miro Cerar	Slovenia
Borja Martínez	Spain
Jaime Folguera	Spain
Jakob Lundström	Sweden
Ulf Öberg	Sweden
Christopher Brown	United Kingdom
Diarmuid Ryan	United Kingdom

### **General Topic 3: Public Capital and Private Capital in the Internal Market.**

General Rapporteur: Prof. Piet J. Slot, Professor, University of Leiden.

European Rapporteur: Mr. Frank Benyon, former Principal Legal Adviser to the European Commission.

National Rapporteurs:

Daniela Horn	Austria
Konrad Lachmayer	Austria
Nina Sirola	Croatia
Siniša Petrovi	Croatia
Petr Zakoucky	Czech Republic
Tomas Dolezil	Czech Republic
Vojtech Laska	Czech Republic
Julia Lübke	Germany
John Handoll	Ireland
Killian Kehoe	Ireland
Agata Capik	Luxembourg
Michael Strzelbicki	Poland
Jorge de Brito Pereira	Portugal
Luis Miguel Romao	Portugal
Bostjan Ferik	Slovenia
Petra Ferik	Slovenia
Ramón Torrent	Spain
Cristina Pellisé	Spain
Tom Madell	Sweden
Jenny Davidson	Netherlands
Wolf-Georg Ringe	United Kingdom



## Wednesday 3 NOVEMBER

---

- 1.00 pm.**      **Lunch and FIDE Steering Committee Meeting**  
*Uría Menéndez, Calle Príncipe de Vergara 187*
- 7.00 pm.**      Coaches depart from the official hotels for the welcome reception
- 7.30 pm.**      **Reception and Welcome Cocktail**  
Offered by the Court of Arbitration of the Madrid Chamber of Commerce and Industry  
*Madrid Chamber of Commerce and Industry. Calle Ribera del Loira, 56-58*

## Thursday 4 NOVEMBER

---

- 9.00 am.**      **Arrival of participants, registration and collection of documentation**  
Faculty of Law, Complutense University of Madrid
- 11.00 am.**      **Opening Session - AULA MAGNA**  
With speeches by:
- FIDE President*  
Mr. Gil Carlos Rodríguez Iglesias
- The Dean of the Faculty of Law  
Complutense University of Madrid*  
Mr. Raúl Canosa Usera
- The President of the Court of Justice of the European Union*  
Mr. Vassilios Skouris
- The Minister for Justice of Spain*  
Mr. Francisco Caamaño Domínguez

**12.30 pm.** **Working lunch, CAFETERIA.** Faculty of Law,  
Complutense University of Madrid

**2.00 pm.** **Simultaneous working sessions**

**General Topic 1 – AULA MAGNA**

President: Mr. Jenő Czuczai

*Legal Adviser, Legal Service, Council of the EU. Professor at the College of Europe*

**General Topic 2 – SALÓN DE GRADOS**

President: Mr. Koen Lenaerts

*President of Chamber, Court of Justice of the European Union*

**General Topic 3 – SALA DE JUNTAS**

President: Sir Francis Jacobs

*Former Advocate General of the Court of Justice of the European Communities, President of the UK Association for European Law*

**3.30 pm.** **Coffee break**

**4.00 pm.** **Simultaneous working sessions**

**General Topic 1 – AULA MAGNA**

President: Mr. Jenő Czuczai

*Legal Adviser, Legal Service, Council of the EU. Professor at the College of Europe*

**General Topic 2 – SALÓN DE GRADOS**

President: Mr. Koen Lenaerts

*President of Chamber, Court of Justice of the European Union*

**General Topic 3 – SALA DE JUNTAS**

President: Sir Francis Jacobs

*Former Advocate General of the Court of Justice of the European Communities, President of the UK Association for European Law*



## Friday 5 NOVEMBER

---

**8.30 am. Registration and collection of documentation**

**9.00 am. Simultaneous working sessions**

**General Topic 1 – AULA MAGNA**

President: Mr. Nial Fennelly  
*Judge, Supreme Court of Ireland, President of the Irish Society for European Law*

**General Topic 2 – SALÓN DE GRADOS**

President: Mr. Assimakis Komninos  
*Member of the Board of the Hellenic Competition Commission*

**General Topic 3 – SALA DE JUNTAS**

President: Mr. Mario Siragusa  
*Lawyer (Cleary Gottlieb Steen & Hamilton), Professor at the College of Europe*

**10.30 am. Coffee break**

**11.00 am. Simultaneous working sessions**

**General topic 1 – AULA MAGNA**

President: Mr. Nial Fennelly  
*Judge, Supreme Court of Ireland, President of the Irish Society for European Law*

**General Topic 2 – SALÓN DE GRADOS**

President: Mr. Assimakis Komninos  
*Member of the Board of the Hellenic Competition Commission*

**General Topic 3 – SALA DE JUNTAS**

President: Mr. Mario Siragusa  
*Lawyer (Cleary Gottlieb Steen & Hamilton), Professor at the College of Europe*

**12.30 pm.** **Working lunch.** *CAFETERIA.* Faculty of Law,  
Complutense University of Madrid

**2.00 pm.** **Simultaneous working sessions**

**General Topic 1 – AULA MAGNA**

President: Mr. Jürgen Schwarze  
*Professor at the University of Freiburg, President of the  
Deutsche Gesellschaft für Europa Recht*

**General Topic 2 – SALÓN DE GRADOS**

President: Mr. Ulf Bernhard Bernitz  
*Professor at the University of Stockholm*

**General Topic 3 – SALA DE JUNTAS**

President: Mr. José Luis da Cruz Vilaça  
*Lawyer (PLMJ), President of the Portuguese Association for  
European Law*

**3.30 pm.** **Coffee break**

**4.00 pm.** **Simultaneous working sessions**

**General Topic 1 – AULA MAGNA**

President: Mr. Jürgen Schwarze  
*Professor at the University of Freiburg, President of the  
Deutsche Gesellschaft für Europa Recht*

**General Topic 2 – SALÓN DE GRADOS**

President: Mr. Ulf Bernhard Bernitz  
*Professor at the University of Stockholm*

**General Topic 3 – SALA DE JUNTAS**

President: Mr. José Luis da Cruz Vilaça  
*Lawyer (PLMJ), President of the Portuguese Association for  
European Law*



**7.30 pm.** Coaches depart from the official hotels for the cocktail

**8.00 pm.** **Cocktail**  
Offered by the Community of Madrid  
*Casa de Correos. Puerta del Sol*

## Saturday 6 NOVEMBER

---

### Plenary closing session

**9.00 am.** **Panel: “Eleven Months of Application of the Lisbon Treaty: Assessment and Perspectives” - AULA MAGNA**

*President: Mr. Antonio Tizzano, President of Chamber, Court of Justice of the European Union*

*Mr. Christian Pennera, Jurisconsult of the European Parliament*

*Mr. Luis Romero, Director General of the Legal Service of the European Commission*

*Mr. Julian Schutte, Deputy Director General of the Council of the European Union’s Legal Service*

**10.30 am.** **Coffee break**

**11.00 am.** **Reports from the General Rapporteurs on the Working Group results - AULA MAGNA**

**11.45 am.** **Presentation of the 25th FIDE Congress 2012, Tallinn (Estonia)**  
*Julia Laffranque, President of FIDE Estonia, Justice of the Supreme Court of Estonia*

**12.00 pm.** **Closing of the Congress**

## PUBLICATIONS



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME I:

“The Role of National Parliaments in the European Union”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 564 pages.

ISBN: 978-84-8481-116-9 (Vol. 1), EUR 90



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME II:

“The Judicial Application of competition Law”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 548 pages.

ISBN: 978-84-8481-117-6 (Vol 2), EUR 90



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME III:

“Public Capital and Private Capital in the Internal Market”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 580 pages.

ISBN: 978-84-8481-118-3 (Vol 3), EUR 90



# GENERAL INFORMATION

---

## **Congress Venue:**

Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid  
Avda. Complutense s/n - 28040 Madrid

## **Congress Organisers:**



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA PARA EL ESTUDIO DEL DERECHO EUROPEO  
(AEDEUR)

Departamento de Derecho Internacional Público  
Facultad de Derecho, Universidad Complutense de Madrid  
Avda. Complutense s/n – 28040 Madrid

## **Congress Secretariat:**



GRUPO PACIFICO

General Martínez Campos 44- 1º A. 28010 Madrid - SPAIN  
Tel. (34) 913.836.000 - Fax. (34) 913.023.926  
[fide2010@pacifico-meetings.com](mailto:fide2010@pacifico-meetings.com)  
[www.pacifico-meetings.com](http://www.pacifico-meetings.com)

The secretary's office shall be located at the Faculty of Law entrance hall.

## **Collection of Documentation:**

Participants attending the welcome reception can collect their documentation on Wednesday 3 November after 7.00 pm from the Madrid Chamber of Commerce and Industry, located in calle Ribera del Loira, 56-58.

Participants who arrive at the congress on Thursday 4 November can collect their documentation from the secretary's office located at the hall of the Faculty of Law after 9.00 am.

Documentation shall be given exclusively to registered participants.

## **Registration:**

- New registrations: New registrations are accepted during the opening hours of the secretary's office in accordance with the established fees.
- Registration fee refunds: Reimbursement of services cancelled up to 15 October shall begin as of 10 November. Cancellations received after 15 October shall not be reimbursed.

## **Congress Languages:**

The official Congress working languages are English, French, German and Spanish.

Simultaneous interpretation in all working languages will be available for participants in the plenary sessions and the sessions related to General Topic 1. In the sessions devoted to General Topics 2 and 3, Spanish may be used by participants with simultaneous interpretation into other languages, but there will be no interpretation into Spanish.

## **Accreditation:**

The organisers will hand out the Congress documentation and provide a name tag with each participant full name upon his or her arrival. The name tag is needed to enter the rooms and the exhibition area.

Congress participants and companions are asked to pin their name tag in a visible place.



## Publications Exhibition:

An exhibition of some legal publications will be held during the Congress. The exhibition will be located in the hall on the first floor of the Faculty of Law.

## Communications and Transport:

- **Congress bus:** The Congress organisers will provide participants and their companions with a free daily transport service from the Congress's official hotels to the venue (Faculty of Law, Complutense University of Madrid), and from the venue to the hotels at the end of the afternoon sessions.
- **Private vehicle:** There are numerous parking areas around the Congress venue.
- **Metro:** Closest station: Ciudad Universitaria.
- **Municipal Bus:** Lines F, U, G and 82.

## Lunches and receptions:

Registration with the Congress also covers attendance at sessions and collection of documentation, the welcoming event, lunches and coffee breaks offered during the Congress and the closing cocktail event.

Participants and their companions are asked to show their tickets at the entrance to social events.

- **Welcome reception** offered by the Court of Arbitration of the Madrid Chamber of Commerce and Industry, to be held on Wednesday 3 November at 7.30 pm at the Madrid Chamber of Commerce and Industry located in calle Ribera del Loira, 56-58, Madrid. To attend this reception, the Congress organisers have supplied a coach service from the official Congress hotels and return at the end of the event. Coaches will depart from the hotels at 7.00 pm.

- **Cocktail** offered by the Community of Madrid, to be held on Friday 5 November at 8.00 pm at Casa de Correos, located in Puerta del Sol, Madrid. The Congress organisers have arranged a coach service for the event which will depart from the official Congress hotels at 7.30 pm and will return to the hotels at the end of the event.
- **Lunches:** The working lunches will be held at the Faculty of Law's cafeteria at the Complutense University of Madrid, on 4 and 5 November at 12.30 pm. Please be prompt.
- **Coffee breaks:** Coffee breaks will be held in the Exhibition Area in the hall on the first floor of the Faculty of Law on 4 and 5 November at the times shown on the programme.

### **Excursions:**

Excursions around Madrid and Toledo shall depart from the Congress venue. Both excursions will have guides in English and French.

- Toledo: Thursday 4 November (half-day excursion) - 110 €
- Madrid: Friday 5 November (full-day excursion, includes lunch) - 36 €

We remind you that these tours must be booked separately.



## Official Congress Hotels:

---

### HOTEL MELIA MADRID PRINCESA ★★★★★

Princesa 27. 28008 Madrid

PH: 91 541 82 00

FAX: 91 541 19 05

---

### HOTEL CONDE DUQUE ★★★★★

Plaza Conde Valle Suchil 5. 28015 Madrid

PH: 91 447 70 00

FAX: 91 448 35 69

---

### APARTAMENTOS EUROBUILDING2 ★★★★★

Orense 69. 28020 Madrid

PH: 902 22 22 27

FAX: 91 570 25 67

---

### NH ARGÜELLES ★★★

Vallehermoso 65. 28015 Madrid

PH: 91 593 97 77

FAX: 91 594 27 39

---

### NH ALBERTO AGUILERA ★★★

Alberto Aguilera 18. 28015 Madrid

PH: 914 46 09 00

FAX: 91.446 09 04

---

### TRYP GRAN VIA ★★★

Gran Via 25. 28013 Madrid

PH: 91 547 09 00

FAX: 91 547 51 99

---

## Useful Telephone Numbers:

### Emergencies

---

- Emergencies: **112**
- Ambulance: **061**
- Municipal Police: **092**
- National Police: **091**
- Traffic Police: **062**
- Fire Department: **080/085**
- Foreign Tourists' Customer Service Line: **915 488 537**

### Transport

---

- Metro: **902 444 403**
- Buses (E - MT): **914 069 900**
- Trains (Renfe): **902 240 202**
- Airport: **914 068 810**
- Radio-Taxi: **914 475 180**
- Teletaxi: **913 712 131/902 501 130**

### Credit Card Cancellations

---

- Visa Spain: **915 192 100**
- Visa International: **900 991 216**
- American Express: **902 375 637**
- Cajamadrid: **915 193 800**
- 4B: **902 114 400**
- Eurocard-Mastercard: **915 192 100**
- Diners Club: **902 401 112**



# XXIV<sup>e</sup> CONGRÈS FIDE

---

XXIV Congress - XXIV Congrès - XXIV Kongress - XXIV Congreso  
3-6 novembre 2010 – Madrid – Espagne

***Fédération internationale pour le droit européen***

*Sous la présidence d'honneur de*  
**SON ALTESSE ROYALE LE PRINCE DES ASTURIES**

*Organisé par*



**Asociación Española para el Estudio del Derecho Europeo  
(Association espagnole pour l'étude du droit européen)**

*Siège*



**Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid**

## **BIENVENUE**

---

Madrid accueille le XXIV<sup>e</sup> Congrès de la FIDE qui aura lieu à la Faculté de Droit de l'Université Complutense de Madrid du 3 au 6 novembre 2010, sous la présidence d'honneur de S.A.R. le Prince des Asturies.

L'Association espagnole pour l'étude du droit européen, AEDEUR, a été chargée de l'organisation de ce congrès.

Les trois grands sujets du congrès sont les suivants: «La fonction des parlements nationaux dans l'Union européenne», «L'application judiciaire du droit de la concurrence» et «Capital public et capital privé sur le marché intérieur». Comme à l'accoutumée lors des congrès de la FIDE, ces questions seront débattues sur la base de trois rapports généraux et d'exposés préparés par les différentes associations nationales membres de la FIDE. Les rapporteurs généraux sont trois prestigieux juristes: Miroslaw Wyrzykowski, magistrat de la Cour constitutionnelle de Pologne; Santiago Martínez Lage, avocat, vice-président de l'Association espagnole pour l'étude du droit européen; et Piet J. Slot, professeur de l'Université de Leyde.

Vous trouverez dans ce programme toute l'information relative à ce XXIV<sup>e</sup> Congrès. Nous vous souhaitons chaleureusement bienvenue et nous rejoignons d'ores et de pouvoir vous recevoir à Madrid.

**Gil Carlos Rodriguez Iglesias**  
*Président de la FIDE*



# COMITÉ D'HONNEUR

---

**M. le Président de la Cour suprême et du Conseil général  
du Pouvoir judiciaire**

M. Carlos Dívar Blanco

**M. le Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération**

M. Miguel Ángel Moratinos Cuyabé

**M. le Ministre de la Justice**

M. Francisco Caamaño Domínguez

**Mme. la Présidente de la Communauté autonome  
de Madrid**

Mme Esperanza Aguirre Gil de Biedma

**M. le Maire de Madrid**

M. Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez

**M. le Secrétaire d'État à l'Union européenne**

M. Diego López Garrido

**M. le Doyen de la faculté de Droit de l'Université  
Complutense de Madrid**

M. Raúl Leopoldo Canosa Usera

**M. le Président de la Cour d'arbitrage de Madrid**

M. Miguel Temboury Redondo

## COMITÉ D'ORGANISATION

---

<b>Président:</b>	Gil Carlos Rodríguez Iglesias
<b>Vice-président:</b>	Santiago Martínez Lage
<b>Secrétaire général:</b>	Luis Ortiz Blanco
<b>Vice-secrétaire général:</b>	Antonio Martínez Sánchez
<b>Trésorier:</b>	Ignacio Sampere Villar
<b>Membres:</b>	Jaime Folguera Crespo Luis Miguel Hinojosa Martínez



# PROGRAMME DU CONGRÈS

---

## THÈMES GÉNÉRAUX

### **Thème général 1: La fonction des parlements nationaux dans l'Union européenne.**

Rapporteur général: Prof. Mirosław Wyrzykowski, magistrat de la Cour constitutionnelle de Pologne.

Rapporteur européen: M. Christian Pennera, juriconsulte du parlement européen.

Rapporteurs nationaux:

Nicolas Angelides	Chypre
Jaroslav Suchman	République Tchèque
Thomas Fitch	Danemark
Olev Aarma	Estonie
Petri Helander	Finlande
Christine Mellein	Allemagne
Agoston Mohay	Hongrie
Angéla Juhász-Tóth	Hongrie
Vincenzo Guizzi	Italie
Catherine Donnelly	Irlande
Elaine Fahey	Irlande
John Biggins	Irlande
Patricia Conlan	Irlande
Dagmara Kornobis-Romanowska	Pologne
Gustavo Gramaxo Roseira	Portugal
Matej Avbelj	Slovénie
Javier Laso Pérez	Espagne
Joakim Nergelius	Suède
Leonard Besselink	Pays-Bas
Paul Hardy	Royaume-Uni

## Thème général 2: L'application judiciaire du droit de la concurrence.

Rapporteur général: M. Santiago Martínez Lage, avocat (Howrey Martínez Lage).

Rapporteur européen: M. André Bouquet, membre du service juridique de la Commission européenne.

### Rapporteurs nationaux:

Rainer Palmstorfer	Autriche
Mislav Mataija	Croatie
Jiri Kindl	République Tchèque
Michael Petr	République Tchèque
Christian Bergqvist	Danemark
Jens Fejo	Danemark
Risto Ruutel	Estonie
Villen Lapimaa	Estonie
Lotta Uusitalo	Finlande
Laurence Idot	France
Wolfgang Bosch	Allemagne
Alexandra Mikroulea	Grèce
Csongor István Nagy	Hongrie
Gabriella Muscolo	Italie
Carolyn Galbreath	Irlande
Emily Gibson	Irlande
Maureen O'Neill	Irlande
Thierry Hoscheit	Luxembourg
Agata Jurkowska	Pologne
Goncalo Anastasio	Portugal
Tanja Bratina	Slovénie
Maja Brkan	Slovénie
Miro Cerar	Slovénie
Borja Martínez	Espagne
Jaime Folguera	Espagne
Jakob Lundström	Suède
Ulf Öberg	Suède
Christopher Brown	Royaume-Uni
Diarmuid Ryan	Royaume-Uni



### **Thème général 3: Capital public et capital privé sur le marché intérieur.**

Rapporteur général: Prof. Piet J. Slot, professeur de l'Université de Leiden.

Rapporteur européen: M. Frank Benyon, ancien conseiller juridique principal du service juridique de la Commission européenne.

Rapporteurs nationaux:

Daniela Horn	Autriche
Konrad Lachmayer	Autriche
Nina Siroła	Croatie
Siniša Petrovi	Croatie
Petr Zakoucky	République Tchèque
Tomas Dolezil	République Tchèque
Vojtech Laska	République Tchèque
Julia Lübke	Allemagne
John Handoll	Irlande
Killian Kehoe	Irlande
Agata Capik	Luxembourg
Michael Strzelbicki	Pologne
Jorge de Brito Pereira	Portugal
Luis Miguel Romao	Portugal
Bostjan Ferk	Slovénie
Petra Ferk	Slovénie
Ramón Torrent	Espagne
Cristina Pellisé	Espagne
Tom Madell	Suède
Jenny Davidson	Pays-Bas
Wolf-Georg Ringe	Royaume-Uni

## Mercredi, 3 NOVEMBRE

---

- 13 h** **Déjeuner et réunion du Comité directeur de la FIDE**  
*Uría Menéndez, Calle Príncipe de Vergara 187*
- 19 h** Départ des autocars depuis les hôtels officiels jusqu'à la réception de bienvenue
- 19 h 30** **Réception et cocktail**  
Offerte par la Cour d'arbitrage de la Chambre de commerce et d'industrie de Madrid  
*Chambre de Commerce et d'Industrie de Madrid. Calle Ribera del Loira, 56-58*

## Jeudi, 4 NOVEMBRE

---

- 09 h** **Arrivée des participants, enregistrement et remise de la documentation**  
Faculté de Droit, Université Complutense de Madrid
- 11 h** **Séance d'inauguration – AULA MAGNA**  
Intervenants:
- Président de la FIDE*  
M. Gil Carlos Rodríguez Iglesias
- M. le Doyen de la Faculté de Droit de l'Université Complutense de Madrid*  
M. Raúl Canosa Usera
- M. le Président de la Cour de Justice de l'Union européenne*  
M. Vassilios Skouris
- M. le Ministre de la Justice d'Espagne*  
M. Francisco Caamaño Domínguez



12 h 30

**Déjeuner de travail, CAFETERIA.** Faculté de Droit,  
Université Complutense de Madrid

14 h

### Séances simultanées de travail

**Thème général 1 – AULA MAGNA**

Président: M. Jenö Czuczai

*Conseiller juridique du service juridique du Conseil de l'UE,  
professeur au Collège d'Europe*

**Thème général 2 – SALÓN DE GRADOS**

Président: M. Koen Lenaerts

*Président de chambre, Cour de Justice de l'Union européenne*

**Thème général 3 – SALA DE JUNTAS**

Président: Sir Francis Jacobs

*Ancien avocat général de la Cour de Justice de l'Union  
européenne,  
président de l'UK Association for European Law*

15 h 30

**Pause café**

16 h

### Séances simultanées de travail

**Thème général 1 – AULA MAGNA**

Président: M. Jenö Czuczai

*Conseiller juridique du service juridique du Conseil de l'UE,  
professeur au Collège d'Europe*

**Thème général 2 – SALÓN DE GRADOS**

Président: M. Koen Lenaerts

*Président de chambre, Cour de Justice de l'Union européenne*

**Thème général 3 – SALA DE JUNTAS**

Président: Sir Francis Jacobs

*Ancien avocat général de la Cour de Justice de l'Union  
européenne, président de l'UK Association for European Law*

## Vendredi, 5 NOVEMBRE

---

**08 h 30**                    **Enregistrement et remise de la documentation**

**09 h**                        **Séances simultanées de travail**

**Thème général 1 – AULA MAGNA**

Président: M. Nial Fennelly

*Juge de la Cour suprême d'Irlande, président de l'Irish Society for European Law*

**Thème général 2 – SALÓN DE GRADOS**

Président: M. Assimakis Komninou

*Membre du Conseil de la Commission de la Concurrence hellénique*

**Thème général 3 – SALA DE JUNTAS**

Président: M. Mario Siragusa

*Avocat (Cleary Gottlieb Steen & Hamilton), professeur au Collège d'Europe*

**10 h 30**                    **Pause café**

**11 h**                        **Séances simultanées de travail**

**Thème général 1 – AULA MAGNA**

Président: M. Nial Fennelly

*Juge de la Cour suprême d'Irlande, président de l'Irish Society for European Law*

**Thème général 2 – SALÓN DE GRADOS**

Président: M. Assimakis Komninou

*Membre du Conseil de la Commission de la Concurrence hellénique*

**Thème général 3 – SALA DE JUNTAS**

Président: M. Mario Siragusa

*Avocat (Cleary Gottlieb Steen & Hamilton), professeur au Collège d'Europe*



12 h 30

**Déjeuner de travail.** CAFETERIA. Faculté de Droit,  
Université Complutense de Madrid

14 h

### Séances simultanées de travail

**Thème général 1 – AULA MAGNA**

Président: M. Jürgen Schwarze  
*Professeur de l'Université de Fribourg, président de la  
Deutsche Gesellschaft für Europa Recht*

**Thème général 2 – SALÓN DE GRADOS**

Président: M. Ulf Bernhard Bernitz  
*Professeur de l'Université de Stockholm*

**Thème général 3 – SALA DE JUNTAS**

Président: M. José Luis da Cruz Vilaça  
*Avocat (PLMJ), président de l'Association portugaise de  
Droit européen*

15 h 30

### Pause café

16 h

### Séances simultanées de travail

**Thème général 1 – AULA MAGNA**

Président: M. Jürgen Schwarze  
*Professeur de l'Université de Fribourg, président de la  
Deutsche Gesellschaft für Europa Recht*

**Thème général 2 – SALÓN DE GRADOS**

Président: M. Ulf Bernhard Bernitz  
*Professeur de l'Université de Stockholm*

**Thème général 3 – SALA DE JUNTAS**

Président: M. José Da Luis Cruz Vilaça  
*Avocat (PLMJ), président de l'Association portugaise de  
Droit européen*

- 19 h 30** Départ des autocars depuis les hôtels officiels jusqu'au cocktail
- 20 h.** **Cocktail**  
Offert par la Communauté de Madrid  
*Casa de Correos. Puerta del Sol*

## Samedi, 6 NOVEMBRE

---

### Séance plénière de clôture

- 09 h** **Panel: «Onze mois d'application du Traité de Lisbonne: Bilan et perspectives» - AULA MAGNA**
- Président: M. Antonio Tizzano, président de chambre, Cour de Justice de l'Union européenne*
- M. Christian Pennera, jurisconsulte du Parlement européen*  
*M. Luis Romero, directeur général du service juridique de la Commission européenne*  
*M. Julian Schutte, directeur général adjoint du service juridique du Conseil*
- 10 h 30** **Pause café**
- 11 h** **Conclusions des rapporteurs généraux sur les résultats des groupes de travail, AULA MAGNA**
- 11 h 45** **Présentation du XXV<sup>e</sup> Congrès FIDE 2012, Tallinn (Estonie)**  
*Julia Laffranque, President of FIDE Estonia, Justice of the Supreme Court of Estonia*
- 12 h** **Clôture du Congrès**

# PUBLICATIONS

---



## **PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010** VOLUME I:

“The Role of National Parliaments in the European Union”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 564 pages.

ISBN: 978-84-8481-116-9 (Vol. 1), EUR 90



## **PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010** VOLUME II:

“The Judicial Application of competition Law”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 548 pages.

ISBN: 978-84-8481-117-6 (Vol 2), EUR 90



## **PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010** VOLUME III:

“Public Capital and Private Capital in the Internal Market”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 580 pages.

ISBN: 978-84-8481-118-3 (Vol 3), EUR 90

## **PUBLICATIONS**

---

# **INFORMATION GÉNÉRALE**

---

### **Siège du Congrès:**

Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid  
Avda. Complutense s/n - 28040 Madrid

### **Organisation du congrès:**



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA PARA EL ESTUDIO DEL DERECHO EUROPEO  
(AEDEUR)

Departamento de Derecho Internacional Público  
Facultad de Derecho, Universidad Complutense de Madrid  
Avda. Complutense s/n – 28040 Madrid

### **Secrétariat du congrès:**



GRUPO PACIFICO

General Martínez Campos 44- 1º A. 28010 Madrid - SPAIN

Tél. (34) 913.836.000 - Fax. (34) 913.023.926

[fide2010@pacifico-meetings.com](mailto:fide2010@pacifico-meetings.com)

[www.pacifico-meetings.com](http://www.pacifico-meetings.com)



Le secrétariat sera situé dans le hall d'accès de la Faculté de Droit.

### **Remise de la documentation:**

Les participants à la réception de bienvenue pourront retirer la documentation mercredi 3 novembre à partir de 19 heures à la Chambre officielle de commerce et d'industrie de Madrid située à calle Ribera del Loira, 56-58.

Le reste des participants qui se rendent directement au siège jeudi 4 novembre pourront retirer la documentation au secrétariat technique situé dans le hall de la Faculté de Droit à partir de 9 heures.

La documentation sera exclusivement délivrée à son titulaire.

### **Inscriptions:**

- Nouvelles inscriptions : De nouvelles inscriptions seront acceptées à l'ouverture du secrétariat, conformément aux tarifs fixés.
- Remboursement des frais d'inscription: Le remboursement des frais pour les annulations communiqués avant le 15 octobre sera effectué à partir du 10 novembre. Les annulations reçues à partir du 15 octobre ne donneront pas droit à un remboursement.

### **Langues du congrès:**

Les langues de travail du congrès sont l'anglais, le français, l'allemand et l'espagnol.

Pendant les séances plénières et celles relatives au sujet général 1 les participants disposeront d'interprétation simultanée dans toutes les langues de travail. Lors des séances consacrées aux matières générales 2 et 3, l'espagnol pourra être utilisé par les participants avec interprétation simultanée vers les autres langues, mais il n'y aura pas d'interprétation vers l'espagnol.

### **Accréditation:**

L'organisation délivrera à l'arrivée des congressistes la documentation du congrès et une carte d'identification personnelle incluant le prénom et le nom de famille, indispensable pour avoir accès aux salles et à l'espace d'exposition.

Tous les participants au congrès et les personnes les accompagnant sont priés de porter visiblement leur signe distinctif d'accréditation.

### **Exposition éditoriale:**

Pendant la célébration du congrès une exposition de quelques maisons d'édition spécialisées dans le donnaire du droit sera ouverte. Cette exposition se trouvera dans le hall du premier étage de la faculté de Droit.

### **Communications et transports:**

- **Autocar privé:** Le congrès offre aux participants et à leurs accompagnants un service quotidien et gratuit de transport depuis les hôtels officiels du congrès au siège (Faculté de Droit de l'Université Complutense de Madrid) et pour le retour dans les mêmes hôtels au terme des séances de l'après-midi.
- **Voiture personnelle:** Il existe de vastes zones de stationnement aux alentours du siège du congrès.
- **Métro:** Station la plus proche: Ciudad Universitaria.
- **Autobus municipal:** Lignes F, U, G et 82.

### **Restauration:**

L'inscription au congrès inclut, outre l'assistance aux séances et la documentation, la réception de bienvenue, les déjeuners et les cafés offerts pendant le congrès et le cocktail de clôture.

Les participants au congrès et leurs accompagnants sont priés de montrer les tickets correspondants à l'accès aux diverses manifestations.

- **Réception de bienvenue** offerte par la Cour d'Arbitrage de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Madrid: Elle aura lieu le mercredi 3 novembre à 19 h 30 à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Madrid située à calle Ribera del Loira, 56-58 de Madrid. Pour assister à cette réception l'organisation du congrès a prévu un service d'autocars depuis les hôtels officiels du congrès et pour le retour à l'issue de la manifestation. Départ des autocars à 19 heures.



- **Cocktail** offert par la Communauté de Madrid: Il aura lieu le vendredi 5 novembre à 20 heures à la Casa de Correos, située à la Puerta del Sol de Madrid. Pour ce cocktail, l'organisation du congrès a prévu un service d'autobus depuis les hôtels officiels du congrès et pour le retour à l'issue de la manifestation. Départ des autocars à 19 h 30.
- **Déjeuners:** Les déjeuners de travail auront lieu à la cafétéria de la faculté de Droit les 4 et 5 novembre à 12 h 30. Les convives sont priés d'être ponctuels.
- **Cafés:** Les cafés seront pris dans le secteur d'exposition, dans le hall, au premier étage de la Faculté de Droit, les 4 et 5 novembre aux heures indiquées dans le programme.

### **Excursions:**

Le départ des excursions pour Madrid et Tolède aura lieu au siège du congrès. Des guides en anglais et en français seront disponibles.

- Tolède jeudi 4 novembre (excursion d'une demi-journée) - 110 €
- Madrid vendredi 5 novembre (excursion d'un jour complet, déjeuner compris) - 36 €

Nous vous rappelons que ces excursions doivent être souscrites séparément.

## Hôtels officiels du congrès:

---

### HÔTEL MELIA MADRID PRINCESA ★★★★★

Princesa 27. 28008 Madrid

TÉL: 91 541 82 00

FAX: 91 541 19 05

---

### HÔTEL CONDE DUQUE ★★★★★

Plaza Conde Valle Suchil 5. 28015 Madrid

TÉL: 91 447 70 00

FAX : 91 448 35 69

---

### APPARTEMENTS EUROBUILDING2 ★★★★★

Orense 69. 28020 Madrid

TÉL: 902 22 22 27

FAX: 91 570 25 67

---

### NH ARGÜELLES ★★★

Vallehermoso 65. 28015 Madrid

TÉL: 91 593 97 77

FAX: 91 594 27 39

---

### NH ALBERTO AGUILERA ★★★

Alberto Aguilera 18. 28015 Madrid

TÉL: 914 46 09 00

FAX: 91 446 09 04

---

### TRYP GRAN VIA ★★★

Gran Via 25. 28013 Madrid

TÉL: 91 547 09 00

FAX: 91 547 51 99

---



## Téléphones d'utilité publique:

### Urgences

---

- Appels d'urgences: **112**
- Ambulances: **061**
- Police municipale: **092**
- Police nationale: **091**
- Garde Civile de la Route: **062**
- Pompiers: **080/085**
- Service d'assistance pour touriste étrangers: **915 488 537**

### Transport

---

- Métro: **902 444 403**
- Autobus (E - MT): **914 069 900**
- Trains (Renfe): **902 240 202**
- Aéroport: **914 068 810**
- Radio-taxi: **914 475 180**
- Télé-taxi: **913 712 131/902 501 130**

### Annulation de cartes de crédit

---

- Visa Espagne: **915 192 100**
- Visa International: **900 991 216**
- American Express: **902 375 637**
- Cajamadrid: **915 193 800**
- 4B: **902 114 400**
- Eurocard-Mastercard: **915 192 100**
- Dinners club: **902 401 112**

## 24. FIDE-KONGRESS

---

XXIV Congress - XXIV Congrès - XXIV Kongreß - XXIV Congreso  
3.-6. November 2010 - Madrid - Spanien

*Fédération internationale pour le droit européen*

*Unter dem Ehrenvorsitz*

**SEINER KÖNIGLICHEN HOHEIT DES PRINZEN VON ASTURIEN**

*Organisiert von*



**Asociación Española para el Estudio del Derecho Europeo  
(Spanische Studienvereinigung für Europarecht)**

*Sitz*



**Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid**



# GRUSSWORT

---

Madrid empfängt den 24. FIDE-Kongress, der vom 3. bis 6. November 2010 unter dem Ehrenvorsitz Seiner Königlichen Hoheit des Prinzen von Asturien in der rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universidad Complutense Madrid stattfinden wird.

Die Spanische Studienvereinigung für Europarecht (AEDEUR) wurde mit der Organisation dieses Kongresses beauftragt.

Die drei großen Themenbereiche des Kongresses sind wie folgt: "Die Rolle der nationalen Parlamente in der Europäischen Union", "Die Anwendung des Kartellrechts durch Gerichte" und "Öffentliches und privates Kapital im Binnenmarkt".

Wie es für die FIDE-Kongresse üblich ist, wird ausgehend von drei allgemeinen Berichten und den von verschiedenen nationalen FIDE-Mitgliedsverbänden vorbereiteten Vorträgen über diese Themen diskutiert. Die Generalberichtersteller sind drei angesehene Juristen: Miroslaw Wyrzykowski, Richter am polnischen Verfassungsgericht; Santiago Martínez Lage, Rechtsanwalt, Vizepräsident der Spanischen Studienvereinigung für Europarecht, und Piet J. Slot, Professor an der Universität Leiden.

In diesem Programm finden Sie sämtliche Informationen, die im Hinblick auf diesen 24. Kongress von Interesse sind. Wir heißen Sie herzlich willkommen und freuen uns, Sie in Madrid begrüßen zu dürfen.

**Gil Carlos Rodríguez Iglesias**  
*Präsident der FIDE*

## **EHRENKOMITEE**

---

**Präsident des Obersten Gerichtshofs und des Generalrates der  
Rechtsprechenden Gewalt**

Carlos Dívar Blanco

**Minister für Auswärtige Angelegenheiten und Zusammenarbeit**

Miguel Ángel Moratinos Cuyabé

**Justizminister**

Francisco Caamaño Domínguez

**Präsidentin der Autonomen Region Madrid**

Esperanza Aguirre Gil de Biedma

**Bürgermeister von Madrid**

Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez

**Staatssekretär für die Europäische Union**

Diego López Garrido

**Dekan der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universidad  
Complutense Madrid**

Raúl Leopoldo Canosa Usera

**Vorsitzender des Schiedsgerichts Madrid**

Miguel Temboury Redondo



# ORGANISATIONSKOMITEE

---

<b>Präsident:</b>	Gil Carlos Rodríguez Iglesias
<b>Vizepräsident:</b>	Santiago Martínez Lage
<b>Generalsekretär:</b>	Luis Ortiz Blanco
<b>Vizegeneralsekretär:</b>	Antonio Martínez Sánchez
<b>Schatzmeister:</b>	Ignacio Sampere Villar
<b>Beisitzer:</b>	Jaime Folguera Crespo Luis Miguel Hinojosa Martínez

# PROGRAMM DES KONGRESSES

---

## ALLGEMEINE THEMENBEREICHE

### **Allgemeines Thema 1: Die Rolle der nationalen Parlamente in der Europäischen Union.**

Generalberichterstatter: Prof. Mirosław Wyrzykowski, Richter am polnischen Verfassungsgericht.

Berichterstatter der EU: Christian Pennera, Rechtsberater des Europäischen Parlaments.

Nationale Berichterstatter:

Nicolas Angelides	Zypern
Jaroslav Suchman	Tschechische Republik
Thomas Fitch	Dänemark
Olev Aarma	Estland
Petri Helander	Finnland
Christine Mellein	Deutschland
Agoston Mohay	Ungarn
Angéla Juhász-Tóth	Ungarn
Vincenzo Guizzi	Italien
Catherine Donnelly	Irland
Elaine Fahey	Irland
John Biggins	Irland
Patricia Conlan	Irland
Dagmara Kornobis-Romanowska	Polen
Gustavo Gramaxo Roseira	Portugal
Matej Avbelj	Slowenien
Javier Laso Pérez	Spanien
Joakim Nergelius	Schweden
Leonard Besselink	Niederlande
Paul Hardy	Großbritannien



## Allgemeines Thema 2: Die Anwendung des Kartellrechts durch Gerichte.

Generalberichterstatter: Santiago Martínez Lage, Rechtsanwalt  
(Howrey Martínez Lage).

Berichterstatter der EU: André Bouquet, Mitglied des Juristischen Dienstes  
der Europäischen Kommission.

Nationale Berichterstatter:

Rainer Palmstorfer	Österreich
Mislav Mataija	Kroatien
Jiri Kindl	Tschechische Republik
Michael Petr	Tschechische Republik
Christian Bergqvist	Dänemark
Jens Fejo	Dänemark
Risto Ruutel	Estland
Villen Lapimaa	Estland
Lotta Uusitalo	Finnland
Laurence Idot	Frankreich
Wolfgang Bosch	Deutschland
Alexandra Mikroulea	Griechenland
Csongor István Nagy	Ungarn
Gabriella Muscolo	Italien
Carolyn Galbreath	Irland
Emily Gibson	Irland
Maureen O'Neill	Irland
Thierry Hoscheit	Luxemburg
Agata Jurkowska	Polen
Goncalo Anastasio	Portugal
Tanja Bratina	Slowenien
Maja Brkan	Slowenien
Miro Cerar	Slowenien
Borja Martínez	Spanien
Jaime Folguera	Spanien
Jakob Lundström	Schweden
Ulf Öberg	Schweden
Christopher Brown	Großbritannien
Diarmuid Ryan	Großbritannien

### **Allgemeines Thema 3: Öffentliches und privates Kapital im Binnenmarkt.**

Generalberichterstatter: Prof. Piet J. Slot, Professor an der Universität Leiden.

Berichterstatter der EU: Frank Benyon, ehemaliger Hauptrechtsberater des Juristischen Dienstes der Europäischen Kommission.

Nationale Berichterstatter:

Daniela Horn

Konrad Lachmayer

Nina Sirola

Siniša Petrovi

Petr Zakoucky

Tomas Dolezil

Vojtech Laska

Julia Lübke

John Handoll

Killian Kehoe

Agata Capik

Michael Strzelbicki

Jorge de Brito Pereira

Luis Miguel Romao

Bostjan Ferk

Petra Ferk

Ramón Torrent

Cristina Pellisé

Tom Madell

Jenny Davidson

Wolf-Georg Ringe

Österreich

Österreich

Kroatien

Kroatien

Tschechische Republik

Tschechische Republik

Tschechische Republik

Deutschland

Irland

Irland

Luxemburg

Polen

Portugal

Portugal

Slowenien

Slowenien

Spanien

Spanien

Schweden

Niederlande

Großbritannien



## Mittwoch, 3. NOVEMBER

---

- 13.00 Uhr**      **Mittagessen und Besprechung des Leitungskomitees der FIDE**  
*Uría Menéndez, Calle Príncipe de Vergara 187*
- 19.00 Uhr**      Abfahrt der Busse von den Kongresshotels zum Empfang
- 19.30 Uhr**      **Empfang und Umtrunk**  
Auf Einladung des Schiedsgerichts der Industrie- und Handelskammer Madrid  
*Cámara de Comercio e Industria de Madrid (IHK Madrid). Calle Ribera del Loira 56-58*

## Donnerstag, 4. NOVEMBER

---

- 09.00 Uhr**      **Ankunft der Teilnehmer, Anmeldung und Ausgabe der Tagungsunterlagen**  
Rechtswissenschaftliche Fakultät - Universidad Complutense Madrid
- 11.00 Uhr**      **Eröffnungsveranstaltung – AULA MAGNA**  
Redner:  
  
*Präsident der FIDE*  
Gil Carlos Rodríguez Iglesias  
  
*Dekan der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universidad Complutense Madrid*  
Raúl Canosa Usera  
  
*Vorsitzender des Gerichtshofs der Europäischen Union*  
Vassilios Skouris  
  
*Spanischer Justizminister*  
Francisco Caamaño Domínguez

**12.30 Uhr**      **Arbeitsessen, CAFETERIA.** Rechtswissenschaftliche Fakultät,  
Universidad Complutense Madrid

**14.00 Uhr**      **Gleichzeitige Arbeitsgruppen**

**Allgemeines Thema 1 – AULA MAGNA**

Leiter: Jenő Czuczai

*Rechtsberater, Juristischer Dienst des Europäischen Rates,  
Professor am Europa - Kolleg*

**Allgemeines Thema 2 – SALÓN DE GRADOS**

Leiter: Koen Lenaerts

*Senatspräsident, Gerichtshof der Europäischen Union*

**Allgemeines Thema 3 – SALA DE JUNTAS**

Leiter: Sir Francis Jacobs

*Ehemaliger Generalanwalt des Gerichtshof der Europäischen  
Union, Präsident der UK Association for European Law*

**15.30 Uhr**      **Kaffeepause**

**16.00 Uhr**      **Gleichzeitige Arbeitsgruppen**

**Allgemeines Thema 1 – AULA MAGNA**

Leiter: Jenő Czuczai

*Rechtsberater, Juristischer Dienst des Europäischen Rates,  
Professor am Europa - Kolleg*

**Allgemeines Thema 2 – SALÓN DE GRADOS**

Leiter: Koen Lenaerts

*Senatspräsident, Gerichtshof der Europäischen Union*

**Allgemeines Thema 3 – SALA DE JUNTAS**

Leiter: Sir Francis Jacobs

*Ehemaliger Generalanwalt des Gerichtshof der Europäischen  
Union, Präsident der UK Association for European Law*



## Freitag, 5. NOVEMBER

---

**08.30 Uhr**      **Anmeldung und Ausgabe der Tagungsunterlagen**

**09.00 Uhr**      **Gleichzeitige Arbeitsgruppen**

**Allgemeines Thema 1 – AULA MAGNA**

Leiter: Nial Fennelly

*Richter am Obersten Gerichtshof von Irland, Präsident der Irish Society for European Law*

**Allgemeines Thema 2 – SALÓN DE GRADOS**

Leiter: Assimakis Komninos

*Ratsmitglied in der Griechischen Wettbewerbskommission*

**Allgemeines Thema 3 – SALA DE JUNTAS**

Leiter: Mario Siragusa

*Rechtsanwalt (Cleary Gottlieb Steen & Hamilton), Dozent am College of Europe*

**10.30 Uhr**      **Kaffeepause**

**11.00 Uhr**      **Gleichzeitige Arbeitsgruppen**

**Allgemeines Thema 1 – AULA MAGNA**

Leiter: Nial Fennelly

*Richter am Obersten Gerichtshof von Irland, Präsident der Irish Society for European Law*

**Allgemeines Thema 2 – SALÓN DE GRADOS**

Leiter: Assimakis Komninos

*Ratsmitglied in der Griechischen Wettbewerbskommission*

**Allgemeines Thema 3 – SALA DE JUNTAS**

Leiter: Mario Siragusa

*Rechtsanwalt (Cleary Gottlieb Steen & Hamilton), Dozent am College of Europe*

**12.30 Uhr**      **Arbeitsessen.** *CAFETERIA.* Rechtswissenschaftliche Fakultät,  
Universidad Complutense Madrid

**14.00 Uhr**      **Gleichzeitige Arbeitsgruppen**

**Allgemeines Thema 1 – AULA MAGNA**

Leiter: Jürgen Schwarze

*Professor an der Universität Freiburg, Präsident der  
Deutschen Gesellschaft für Europarecht*

**Allgemeines Thema 2 – SALÓN DE GRADOS**

Leiter: Ulf Bernhard Bernitz

*Professor an der Universität Stockholm*

**Allgemeines Thema 3 – SALA DE JUNTAS**

Leiter: José Luis da Cruz Vilaça

*Rechtsanwalt (PLMJ), Präsident der Portugiesischen  
Vereinigung für Europarecht*

**15.30 Uhr**      **Kaffeepause**

**16.00 Uhr**      **Gleichzeitige Arbeitsgruppen**

**Allgemeines Thema 1 – AULA MAGNA**

Leiter: Jürgen Schwarze

*Professor an der Universität Freiburg, Präsident der  
Deutschen Gesellschaft für Europarecht*

**Allgemeines Thema 2 – SALÓN DE GRADOS**

Leiter: Ulf Bernhard Bernitz

*Professor an der Universität Stockholm*

**Allgemeines Thema 3 – SALA DE JUNTAS**

Leiter: José Luis da Cruz Vilaça

*Rechtsanwalt (PLMJ), Präsident der Portugiesischen  
Vereinigung für Europarecht*



**19.30 Uhr** Abfahrt der Busse von den Kongresshotels zum Umtrunk

**20.00 Uhr** **Umtrunk**  
Auf Einladung der Region Madrid  
*Casa de Correos. Puerta del Sol*

## Samstag, 6. NOVEMBER

---

### Abschluss-Plenarsitzung

**09.00 Uhr** **Panel: "Elf Monate Vertrag von Lissabon: Bilanz und Aussichten" - AULA MAGNA**

*Leiter: Antonio Tizzano, Kammerpräsident, Gerichtshof der Europäischen Union*

*Christian Pennera, Rechtsberater des Europäischen Parlaments*

*Luis Romero, Generaldirektor des Juristischen Dienstes der Europäischen Kommission*

*Julian Schutte, Stellvertretender Generaldirektor des Juristischen Dienstes des Rates*

**10.30 Uhr** **Kaffeepause**

**11.00 Uhr** **Berichte der Generalberichterstatter über die Ergebnisse der Arbeitsgruppen - AULA MAGNA**

**11.45 Uhr** **Vorstellung des 25. FIDE-Kongresses 2012, Tallinn (Estland)**  
*Julia Laffranque, President of FIDE Estonia, Justice of the Supreme Court of Estonia*

**12.00 Uhr** **Abschluss des Kongresses**

## PUBLICATIONS

---



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME I:

“The Role of National Parliaments in the European Union”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 564 pages.

ISBN: 978-84-8481-116-9 (Vol. 1), EUR 90



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME II:

“The Judicial Application of competition Law”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 548 pages.

ISBN: 978-84-8481-117-6 (Vol 2), EUR 90



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME III:

“Public Capital and Private Capital in the Internal Market”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 580 pages.

ISBN: 978-84-8481-118-3 (Vol 3), EUR 90



# ALLGEMEINE INFORMATIONEN

---

## **Sitz des Kongresses:**

Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid  
Avda. Complutense s/n - 28040 Madrid

## **Kongressorganisation:**



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA PARA EL ESTUDIO DEL DERECHO EUROPEO  
(AEDEUR)

Departamento de Derecho Internacional Público  
Facultad de Derecho, Universidad Complutense de Madrid  
Avda. Complutense s/n – 28040 Madrid

## **Kongress-Geschäftsstelle:**



GRUPO PACIFICO  
General Martínez Campos 44- 1º A. 28010 Madrid - SPAIN  
Tel. (34) 913.836.000 - Fax. (34) 913.023.926  
[fide2010@pacifico-meetings.com](mailto:fide2010@pacifico-meetings.com)  
[www.pacifico-meetings.com](http://www.pacifico-meetings.com)

Die Geschäftsstelle befindet sich in der Eingangshalle der Rechtswissenschaftliche Fakultät.

## **Ausgabe der Unterlagen:**

Die Teilnehmer am Willkommensempfang können ihre Unterlagen am Mittwoch, den 3. November ab 19 Uhr in der Industrie- und Handelskammer (Cámara de Comercio e Industria) Madrid in der Calle Ribera del Loira 56-58 abholen.

Diejenigen Teilnehmer, die am Donnerstag, den 4. November direkt zum Sitz des Kongresses kommen, erhalten ihre Unterlagen ab 9 Uhr im technischen Sekretariat in der Eingangshalle der Fakultät für Recht.

Die Unterlagen werden ausschließlich den Inhabern persönlich ausgehändigt.

## **Anmeldungen:**

- Neuanmeldungen: Neuanmeldungen sind mit Entrichtung der festgelegten Anmeldegebühren während der Öffnungszeiten der Geschäftsstelle möglich.
- Rückerstattung der Anmeldegebühren: Vor dem 15. Oktober stornierte Leistungen werden ab dem 10. November zurückerstattet. Bei ab dem 15. Oktober eingehenden Stornierungen ist keine Rückerstattung mehr möglich.

## **Kongress-Sprachen:**

Die Arbeitssprachen des Kongresses sind Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch.

Während der Plenarsitzungen und der Sitzungen zum allgemeinen Thema 1 steht den Teilnehmern eine Simultanübersetzung in alle Arbeitssprachen zur Verfügung. Während der Sitzungen zu den allgemeinen Themen 2 und 3 können die Teilnehmer Spanisch sprechen, wofür eine Simultanübersetzung in die anderen Arbeitssprachen zur Verfügung steht; es wird jedoch keine Übersetzung ins Spanische angeboten.

## **Namensschilder:**

Die Organisation händigt den Kongressteilnehmern bei ihrer Ankunft die Kongressunterlagen sowie ein persönliches Schild zur Identifizierung mit Vor- und Nachnamen aus, das für den Zugang zu den Sälen und zum Ausstellungsbereich unbedingt erforderlich ist.

Kongressteilnehmer und Begleitpersonen werden gebeten, ihr Namensschild sichtbar zu tragen.



## Verlagsausstellung:

Während des Kongresses stellen einige Verlage aus dem Bereich der Rechtswissenschaften ihr Verlagsprogramm vor. Diese Ausstellung ist in der Halle im ersten Stock der Fakultät für Recht zu sehen.

## Verkehrsverbindungen und Shuttlebus:

- **Busservice:** Der Kongress stellt den Teilnehmern und den Begleitpersonen täglich einen kostenlosen Shuttlebus von den offiziellen Kongresshotels zum Sitz des Kongresses (Fakultät für Recht der Universidad Complutense Madrid) sowie für die Rückfahrt in dieselben Hotels nach Ende der Nachmittagssitzungen zur Verfügung.
- **Eigener Pkw:** In der Umgebung des Kongress-Sitzes sind ausreichend Parkmöglichkeiten vorhanden.
- **U-Bahn:** Nächstgelegene Haltestelle: Ciudad Universitaria.
- **Stadtbus:** Linien F, U, G und 82.

## Mittagessen und Kaffeepausen:

In der Anmeldung zum Kongress sind neben der Teilnahme an den Sitzungen und den Unterlagen der Willkommensempfang, das Mittagessen und die Kaffeepausen während des Kongresses und der Abschlussumtrunk enthalten.

Die Kongressteilnehmer und die Begleitpersonen werden gebeten, beim Zugang zu den Gemeinschaftsveranstaltungen die entsprechenden Tickets vorzuzeigen.

- **Willkommensempfang** auf Einladung des Schiedsgerichts der Industrie- und Handelskammer Madrid: Dieser findet am Mittwoch, den 3. November um 19.30 Uhr in der Industrie- und Handelskammer Madrid in der Calle Ribera del Loira 56-58 in Madrid statt. Zur Teilnahme an diesem Empfang werden von der Kongressorganisation Shuttlebusse von den offiziellen Kongresshotels zur Verfügung gestellt, die nach dem Empfang wieder in die Hotels zurückfahren. Abfahrt der Busse um 19.00 Uhr.

- **Umtrunk** auf Einladung der Comunidad de Madrid: Dieser findet am Freitag, den 5. November um 20.00 Uhr in der Casa de Correos an der Puerta del Sol in Madrid statt. Zur Teilnahme an diesem Umtrunk werden von der Kongressorganisation Shuttlebusse von den offiziellen Kongresshotels zur Verfügung gestellt, die nach der Veranstaltung wieder in die Hotels zurückfahren. Abfahrt der Busse um 19.30 Uhr.
- **Mittagessen:** Die Arbeitsessen finden am 4. und 5. November um 12.30 Uhr in der Cafeteria der Rechtswissenschaftliche Fakultät der Universidad Complutense statt. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.
- **Kaffeepausen:** Die Kaffeepausen werden am 4. und 5. November zu den im Programm genannten Zeiten im Ausstellungsbereich der Halle im ersten Stock der Fakultät für Recht abgehalten.

## **Ausflüge:**

Die Busse für die Ausflüge in Madrid und nach Toledo fahren am Sitz des Kongresses ab.

Beide Ausflüge werden von Reiseführern auf Englisch und Französisch geleitet.

- Toledo am Donnerstag, den 4. November (Halbtagsausflug) - 110 €
- Madrid am Freitag, den 5. November (Ganztagsausflug einschließlich Mittagessen) - 36 €

Wir weisen nochmals darauf hin, dass für diese Ausflüge eine gesonderte Anmeldung erforderlich ist.



## Kongresshotels:

---

### HOTEL MELIA MADRID PRINCESA ★★★★★

Princesa 27. 28008 Madrid

TEL.: 91 541 82 00

FAX: 91 541 19 05

---

### HOTEL CONDE DUQUE ★★★★★

Plaza Conde Valle Suchil 5. 28015 Madrid

TEL.: 91 447 70 00

FAX: 91 448 35 69

---

### APARTAMENTOS EUROBUILDING2 ★★★★★

Orense 69. 28020 Madrid

TEL.: 902 22 22 27

FAX: 91 570 25 67

---

### NH ARGÜELLES ★★★

Vallehermoso 65. 28015 Madrid

TEL.: 91 593 97 77

FAX: 91 594 27 39

---

### NH ALBERTO AGUILERA ★★★

Alberto Aguilera 18. 28015 Madrid

TEL: 914 46 09 00

FAX: 91.446 09 04

---

### TRYP GRAN VIA ★★★

Gran Via 25. 28013 Madrid

TEL: 91 547 09 00

FAX: 91 547 51 99

---

## Nützliche Rufnummern:

### Notfälle

---

- Notruf: **112**
- Krankenwagen: **061**
- Ortspolizei: **092**
- Landespolizei: **091**
- Verkehrspolizei: **062**
- Feuerwehr: **080/085**
- Servicestelle für ausländische Touristen: **915 488 537**

### Verkehrsmittel

---

- U-Bahn: **902 444 403**
- Busse (E - MT): **914 069 900**
- Bahn (Renfe): **902 240 202**
- Flughafen: **914 068 810**
- Radio-Taxi: **914 475 180**
- Teletaxi: **913 712 131/902 501 130**

### Sperren von Kreditkarten

---

- Visa Spanien: **915 192 100**
- Visa International: **900 991 216**
- American Express: **902 375 637**
- Cajamadrid: **915 193 800**
- 4B: **902 114 400**
- Eurocard-Mastercard: **915 192 100**
- Dinners Club: **902 401 112**



# XXIV CONGRESO FIDE

---

XXIV Congress - XXIV Congrès - XXIV Kongreß - XXIV Congreso  
3-6 de Noviembre de 2010 – Madrid – España

***Fédération internationale pour le droit européen***

*Bajo la Presidencia de Honor de*  
**SU ALTEZA REAL EL PRÍNCIPE DE ASTURIAS**

*Organizado por*



**Asociación Española para el Estudio del Derecho Europeo**

*Sede*



**Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid**

## **BIENVENIDA**

---

Madrid acoge el XXIV Congreso de la FIDE que se celebrará en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid del 3 al 6 de Noviembre de 2010, bajo la presidencia de honor de S.A.R. el Príncipe de Asturias.

La Asociación Española para el Estudio del Derecho Europeo (AEDEUR), ha sido encargada de la organización de este congreso.

Los tres grandes temas del Congreso son los siguientes: "La función de los Parlamentos nacionales en la Unión Europea", "La aplicación judicial del Derecho de la competencia" y "Capital público y capital privado en el mercado interior". Como es característico de los Congresos de la FIDE estos temas serán debatidos sobre la base de tres informes generales y de ponencias preparadas por las distintas Asociaciones nacionales miembros de FIDE. Los relatores generales son tres juristas de reconocido prestigio: Mirosław Wyrzykowski, Magistrado del Tribunal Constitucional de Polonia; Santiago Martínez Lage, Abogado, Vicepresidente de la Asociación Española para el Estudio del Derecho Europeo; y Piet J. Slot, catedrático de la Universidad de Leiden.

En este programa encontrarán toda la información relacionada con este XXIV Congreso. Les damos la más cordial bienvenida y nos congratulamos de poder recibirles en Madrid.

**Gil Carlos Rodríguez Iglesias**  
*Presidente de la FIDE*



# COMITÉ DE HONOR

---

**Excmo. Sr. Presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial**

D. Carlos Dívar Blanco

**Excmo. Sr. Ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación**

D. Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé

**Excmo. Sr. Ministro de Justicia**

D. Francisco Caamaño Domínguez

**Excma. Sra. Presidenta de la Comunidad Autónoma de Madrid**

Dña. Esperanza Aguirre Gil de Biedma

**Excmo. Sr. Alcalde de Madrid**

D. Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez

**Excmo. Sr. Secretario de Estado para la Unión Europea**

D. Diego López Garrido

**Ilmo. Sr. Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid**

D. Raúl Leopoldo Canosa Usera

**Ilmo. Sr. Presidente de la Corte de Arbitraje de Madrid**

D. Miguel Temboury Redondo

## COMITÉ ORGANIZADOR

---

<b>Presidente:</b>	Gil Carlos Rodríguez Iglesias
<b>Vicepresidente:</b>	Santiago Martínez Lage
<b>Secretario General:</b>	Luis Ortiz Blanco
<b>Vicesecretario General:</b>	Antonio Martínez Sánchez
<b>Tesorero:</b>	Ignacio Sampere Villar
<b>Vocales:</b>	Jaime Folguera Crespo Luis Miguel Hinojosa Martínez



# PROGRAMA DEL CONGRESO

---

## TEMAS GENERALES

### **Tema General 1: La función de los Parlamentos nacionales en la Unión Europea.**

**Relator General:** Prof. Mirosław Wyrzykowski, Magistrado del Tribunal Constitucional de Polonia.

**Relator Europeo:** D. Christian Pennera, Jurisconsulto del Parlamento Europeo.

**Relatores Nacionales:**

Nicolas Angelides	Chipre
Jaroslav Suchman	República Checa
Thomas Fitch	Dinamarca
Olev Aarma	Estonia
Petri Helander	Finlandia
Christine Mellein	Alemania
Agoston Mohay	Hungría
Angéla Juhász-Tóth	Hungría
Vincenzo Guizzi	Italia
Catherine Donnelly	Irlanda
Elaine Fahey	Irlanda
John Biggins	Irlanda
Patricia Conlan	Irlanda
Dagmara Kornobis-Romanowska	Polonia
Gustavo Gramaxo Roseira	Portugal
Matej Avbelj	Eslovenia
Javier Laso Pérez	España
Joakim Nergelius	Suecia
Leonard Besselink	Países Bajos
Paul Hardy	Reino Unido

## **Tema General 2: La aplicación judicial del Derecho de la competencia.**

Relator General: D. Santiago Martínez Lage, Abogado (Howrey Martínez Lage).

Relator Europeo: D. André Bouquet, Miembro del Servicio Jurídico de la Comisión Europea.

### Relatores Nacionales:

Rainer Palmstorfer	Austria
Mislav Mataija	Croacia
Jiri Kindl	República Checa
Michael Petr	República Checa
Christian Bergqvist	Dinamarca
Jens Fejo	Dinamarca
Risto Ruutel	Estonia
Villen Lapimaa	Estonia
Lotta Uusitalo	Finlandia
Laurence Idot	Francia
Wolfgang Bosch	Alemania
Alexandra Mikroulea	Grecia
Csongor István Nagy	Hungría
Gabriella Muscolo	Italia
Carolyn Galbreath	Irlanda
Emily Gibson	Irlanda
Maureen O'Neill	Irlanda
Thierry Hoscheit	Luxemburgo
Agata Jurkowska	Polonia
Goncalo Anastasio	Portugal
Tanja Bratina	Eslovenia
Maja Brkan	Eslovenia
Miro Cerar	Eslovenia
Borja Martínez	España
Jaime Folguera	España
Jakob Lundström	Suecia
Ulf Öberg	Suecia
Christopher Brown	Reino Unido
Diarmuid Ryan	Reino Unido



### **Tema General 3: Capital público y capital privado en el mercado interior.**

**Relator General:** Prof. Piet J. Slot, Catedrático de la Universidad de Leiden.

**Relator Europeo:** D. Frank Benyon, Antiguo consejero jurídico principal del Servicio Jurídico de la Comisión Europea.

#### **Relatores Nacionales:**

Daniela Horn	Austria
Konrad Lachmayer	Austria
Nina Sirola	Croacia
Siniša Petrovi	Croacia
Petr Zakoucky	República Checa
Tomas Dolezil	República Checa
Vojtech Laska	República Checa
Julia Lübke	Alemania
John Handoll	Irlanda
Killian Kehoe	Irlanda
Agata Capik	Luxemburgo
Michael Strzelbicki	Polonia
Jorge de Brito Pereira	Portugal
Luis Miguel Romao	Portugal
Bostjan Ferk	Eslovenia
Petra Ferk	Eslovenia
Ramón Torrent	España
Cristina Pellisé	España
Tom Madell	Suecia
Jenny Davidson	Países Bajos
Wolf-Georg Ringe	Reino Unido

## Miércoles, 3 DE NOVIEMBRE

---

- 13.00 H.**      **Almuerzo y Reunión del Comité Director de la FIDE**  
*Uría Menéndez, Calle Príncipe de Vergara 187*
- 19.00 H.**      Salida de autocares desde los hoteles oficiales hacia la recepción de bienvenida
- 19.30 H.**      **Recepción y Cóctel**  
Ofrecida por la Corte de Arbitraje de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid  
*Cámara de Comercio e Industria de Madrid. Calle Ribera del Loira, 56-58*

## Jueves, 4 DE NOVIEMBRE

---

- 09.00 H.**      **Llegada de los participantes, registro y recogida de la documentación**  
Facultad de Derecho, Universidad Complutense de Madrid
- 11.00 H.**      **Acto Inaugural – AULA MAGNA**  
Intervendrán:  
*Presidente de la FIDE*  
D. Gil Carlos Rodríguez Iglesias  
  
*Ilmo Sr. Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid*  
D. Raúl Canosa Usera  
  
*Excmo. Sr. Presidente del Tribunal de Justicia de la Unión Europea*  
D. Vassilios Skouris  
  
*Excmo. Sr. Ministro de Justicia de España*  
D. Francisco Caamaño Domínguez
- 12.30 H.**      **Almuerzo de trabajo, CAFETERÍA.** Facultad de Derecho, Universidad Complutense de Madrid



**14.00 H.**

**Sesiones simultáneas de trabajo**

**Tema General 1 – AULA MAGNA**

Presidente: D. Jenő Czuczai

*Consejero jurídico, Servicio jurídico del Consejo de la Unión Europea, Profesor del Colegio de Europa*

**Tema General 2 – SALÓN DE GRADOS**

Presidente: D. Koen Lenaerts

*Presidente de Sala, Tribunal de Justicia de la Unión Europea*

**Tema General 3 – SALA DE JUNTAS**

Presidente: Sir Francis Jacobs

*Antiguo Abogado General del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, Presidente de la UK Association for European Law*

**15.30 H.**

**Pausa café**

**16.00 H.**

**Sesiones simultáneas de trabajo**

**Tema General 1 – AULA MAGNA**

Presidente: D. Jenő Czuczai

*Consejero jurídico, Servicio jurídico del Consejo de la Unión Europea, Profesor del Colegio de Europa*

**Tema General 2 – SALÓN DE GRADOS**

Presidente: D. Koen Lenaerts

*Presidente de Sala, Tribunal de Justicia de la Unión Europea*

**Tema General 3 – SALA DE JUNTAS**

Presidente: Sir Francis Jacobs

*Antiguo Abogado General del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, Presidente de la UK Association for European Law*

## Viernes, 5 DE NOVIEMBRE

**08.30 H. Registro y recogida de documentación**

**09.00 H. Sesiones simultáneas de trabajo**

**Tema General 1 – AULA MAGNA**

Presidente: D. Nial Fennelly

*Juez del Tribunal Supremo de Irlanda, Presidente de la Irish Society for European Law*

**Tema General 2 – SALÓN DE GRADOS**

Presidente: D. Assimakis Komninos

*Miembro del Consejo de la Comisión de Competencia Helénica*

**Tema General 3 – SALA DE JUNTAS**

Presidente: D. Mario Siragusa

*Abogado (Cleary Gottlieb Steen & Hamilton), Profesor en el Colegio de Europa*

**10.30 H. Pausa café**

**11.00 H. Sesiones simultáneas de trabajo**

**Tema General 1 – AULA MAGNA**

Presidente: D. Nial Fennelly

*Juez del Tribunal Supremo de Irlanda, Presidente de la Irish Society for European Law*

**Tema General 2 – SALÓN DE GRADOS**

Presidente: D. Assimakis Komninos

*Miembro del Consejo de la Comisión de Competencia Griega*

**Tema General 3 – SALA DE JUNTAS**

Presidente: D. Mario Siragusa

*Abogado (Cleary Gottlieb Steen & Hamilton), Profesor en el Colegio de Europa*



**12.30 H.** **Almuerzo de trabajo.** CAFETERÍA. Facultad de Derecho, Universidad Complutense de Madrid

**14.00 H.** **Sesiones simultáneas de trabajo**

**Tema General 1 – AULA MAGNA**

Presidente: D. Jürgen Schwarze  
*Profesor de la Universidad de Friburgo, Presidente de la Deutsche Gesellschaft für Europa Recht*

**Tema General 2 – SALÓN DE GRADOS**

Presidente: D. Ulf Bernhard Bernitz  
*Profesor de la Universidad de Estocolmo*

**Tema General 3 – SALA DE JUNTAS**

Presidente: D. José Luis da Cruz Vilaça  
*Abogado (PLMJ), Presidente de la Asociación Portuguesa de Derecho Europeo*

**15.30 H.** **Pausa café**

**16.00 H.** **Sesiones simultáneas de trabajo**

**Tema General 1 – AULA MAGNA**

Presidente: D. Jürgen Schwarze  
*Profesor de la Universidad de Friburgo, Presidente de la Deutsche Gesellschaft für Europa Recht*

**Tema General 2 – SALÓN DE GRADOS**

Presidente: D. Ulf Bernhard Bernitz  
*Profesor de la Universidad de Estocolmo*

**Tema General 3 – SALA DE JUNTAS**

Presidente: D. José Luis da Cruz Vilaça  
*Abogado (PLMJ), Presidente de la Asociación Portuguesa de Derecho Europeo*

- 19.30 H.** Salida de Autobuses desde los hoteles oficiales hacia el Cóctel
- 20.00 H.** **Cóctel**  
Ofrecido por la Comunidad de Madrid  
*Casa de Correos. Puerta del Sol*

## Sábado, 6 DE NOVIEMBRE

### Sesión plenaria de clausura

- 09.00 H.** **Panel: “Once meses de aplicación del Tratado de Lisboa: Balance y Perspectivas” – AULA MAGNA**
- Presidente: D. Antonio Tizzano, Presidente de Sala, Tribunal de Justicia de la Unión Europea*
- D. Christian Pennera, Jurisconsulto del Parlamento Europeo*
- D. Luis Romero, Director General del Servicio Jurídico de la Comisión Europea*
- D. Julian Schutte, Director General Adjunto del Servicio Jurídico del Consejo*
- 10.30 H.** **Pausa café**
- 11.00 H.** **Informes de los Relatores Generales sobre los resultados de los Grupos de Trabajo – AULA MAGNA**
- 11.45 H.** **Presentación del XXV Congreso FIDE 2012, Tallinn (Estonia)**  
*Julia Laffranque, President of FIDE Estonia, Justice of the Supreme Court of Estonia*
- 12.00 H.** **Clausura del Congreso**

# PUBLICATIONS

---



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME I:  
“The Role of National Parliaments in the European Union”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 564 pages.

ISBN: 978-84-8481-116-9 (Vol. 1), EUR 90



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME II:  
“The Judicial Application of competition Law”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 548 pages.

ISBN: 978-84-8481-117-6 (Vol 2), EUR 90



**PROCEEDINGS OF THE FIDE XXIV CONGRESS MADRID 2010**  
VOLUME III:  
“Public Capital and Private Capital in the Internal Market”

**Editors:** Gil Carlos Rodriguez Iglesias/ Luis Ortiz Blanco.

Servicio de Publicaciones de la Facultad de Derecho, Universidad Complutense. Madrid, 2010, 580 pages.

ISBN: 978-84-8481-118-3 (Vol 3), EUR 90

## INFORMACIÓN GENERAL

---

### **Sede del Congreso:**

Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid  
Avda. de la Complutense s/n - 28040 Madrid

### **Organización del Congreso:**



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA PARA EL ESTUDIO DEL DERECHO EUROPEO (AEDEUR)  
Departamento de Derecho Internacional Público  
Facultad de Derecho, Universidad Complutense de Madrid  
Avda. de la Complutense s/n - 28040 Madrid

### **Secretaría del Congreso:**



#### **GRUPO PACIFICO**

General Martinez Campos 44- 1º A. 28010 Madrid - SPAIN  
Tel. (34) 913.836.000 - Fax. (34) 913.023.926  
[fide2010@pacifico-meetings.com](mailto:fide2010@pacifico-meetings.com)  
[www.pacifico-meetings.com](http://www.pacifico-meetings.com)

La Secretaria estará ubicada en el Hall de acceso de la Facultad de Derecho.



## **Entrega de Documentación:**

Los asistentes a la Recepción de bienvenida podrán recoger su documentación el miércoles 3 de noviembre a partir de las 19.00 horas en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid situada en la calle Ribera del Loira, 56-58.

El resto de participantes que acudan directamente a la sede el jueves día 4 de noviembre, podrán recoger su documentación en la Secretaría Técnica situada en el hall de la Facultad de Derecho a partir de las 09.00 horas.

La documentación se entregará exclusivamente al titular de la misma.

## **Inscripciones:**

- Nuevas inscripciones: Se aceptarán nuevas inscripciones en horario de secretaría, de acuerdo a las cuotas establecidas.
- Devolución de las cuotas de inscripción: El reembolso de los servicios anulados hasta el 15 de Octubre se hará a partir del 10 de noviembre. Las anulaciones recibidas a partir del 15 de Octubre no tendrán derecho a reembolso.

## **Lenguas del Congreso:**

Las lenguas de trabajo del Congreso son inglés, francés, alemán y español.

Durante las sesiones plenarias y las relativas al tema general 1 los participantes dispondrán de interpretación simultánea en todas las lenguas de trabajo. En las sesiones dedicadas a los temas generales 2 y 3 el español podrá utilizarse por los participantes con interpretación simultánea hacia los otros idiomas, pero no habrá interpretación hacia el español.

## **Acreditación:**

La organización entregará a la llegada de los congresistas la documentación del Congreso y una tarjeta de identificación personal, con su nombre y apellidos, imprescindible para el acceso a las salas, así como a la zona de exposición.

Se ruega a todos los participantes en el Congreso y a las personas acompañantes lleven el distintivo en lugar visible.

## Exposición Editorial:

Durante la celebración del congreso estará abierta una exposición de algunas editoriales relacionadas con el mundo del Derecho. Dicha exposición se situará en el hall de la primera planta de la Facultad de Derecho.

## Comunicaciones y Transportes:

- **Autocar privado:** El Congreso facilita a los participantes y a los acompañantes un servicio diario y gratuito de transporte desde los hoteles oficiales del Congreso a la sede (Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid) y regreso a los mismos hoteles, al término de las sesiones de la tarde.
- **Coche propio:** Existen amplias zonas de aparcamiento en los alrededores de la sede del Congreso.
- **Metro:** Estación más próxima: Ciudad Universitaria.
- **Autobús Municipal:** Líneas F, U, G y 82.

## Restauración:

La inscripción al Congreso incluye además de asistencia a las sesiones y entrega de documentación, la recepción de bienvenida, los almuerzos y cafés ofrecidos durante el Congreso y el cóctel de clausura.

Se ruega a los participantes en el Congreso y a los acompañantes muestren los tickets correspondientes en el acceso a los Actos Sociales.

- **Recepción de bienvenida,** ofrecida por la Corte de Arbitraje de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid: Se celebrará el miércoles 3 de Noviembre a las 19.30 horas en la Cámara de Comercio e Industria de Madrid situada en la calle Ribera del Loira, 56-58 de Madrid. Para asistir a esta recepción la organización del congreso ha previsto un servicio de autobuses desde los hoteles oficiales del congreso y regreso a la finalización del mismo. Salida de los autobuses a las 19.00 horas.



- **Cóctel** ofrecido por la Comunidad de Madrid: Se celebrará el Viernes 5 de Noviembre a las 20.00 horas en la Casa de Correos, situada en la Puerta del Sol de Madrid. Para este cóctel, la organización del congreso ha previsto un servicio de autobuses desde los hoteles oficiales del congreso y regreso a la finalización del mismo. Salida de los autobuses a las 19.30 horas.
- **Almuerzos:** Los almuerzos de trabajo tendrán lugar en la cafetería de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense, los días 4 y 5 de Noviembre a las 12.30 horas. Se ruega puntualidad.
- **Cafés:** Los cafés tendrán lugar en el Área de Exposición, hall, primera planta de la Facultad de Derecho, los días 4 y 5 de Noviembre en los horarios expuestos en el programa.

### **Excursiones:**

La salida de las excursiones de Madrid y Toledo se realizará desde la sede del congreso.

Ambas excursiones tendrán guías en inglés y francés.

- Toledo: jueves 4 de Noviembre (excursión de medio día) - 110 €
- Madrid: viernes 5 de Noviembre (excursión de día completo, incluye almuerzo) - 36 €

Se recuerda que estas excursiones están sujetas a contratación separada.

## Hoteles oficiales del Congreso:

---

### HOTEL MELIA MADRID PRINCESA ★★★★★

Princesa 27. 28008 Madrid

TEL: 91 541 82 00

FAX: 91 541 19 05

---

### HOTEL CONDE DUQUE ★★★★★

Plaza Conde Valle Suchil 5. 28015 Madrid

TEL: 91 447 70 00

FAX: 91 448 35 69

---

### APARTAMENTOS EUROBUILDING2 ★★★★★

Orense 69. 28020 Madrid

TEL: 902 22 22 27

FAX: 91 570 25 67

---

### NH ARGÜELLES ★★★

Vallehermoso 65. 28015 Madrid

TEL: 91 593 97 77

FAX: 91 594 27 39

---

### NH ALBERTO AGUILERA ★★★

Alberto Aguilera 18. 28015 Madrid

TEL: 914 46 09 00

FAX: 91.446 09 04

---

### TRYP GRAN VIA ★★★

Gran Via 25. 28013 Madrid

TEL: 91 547 09 00

FAX: 91 547 51 99

---



## Teléfonos de Interés:

### Emergencias

---

- Urgencias: **112**
- Ambulancias: **061**
- Policía Municipal: **092**
- Policía Nacional: **091**
- Guardia Civil de Tráfico: **062**
- Bomberos: **080/085**
- Servicio de atención al turista extranjero: **915 488 537**

### Transporte

---

- Metro: **902 444 403**
- Autobuses (EMT): **914 069 900**
- Trenes (Renfe): **902 240 202**
- Aeropuerto: **914 068 810**
- Radio-Taxi: **914 475 180**
- Teletaxi: **913 712 131/902 501 130**

### Cancelación de tarjetas de crédito

---

- Visa España: **915 192 100**
- Visa Internacional: **900 991 216**
- American Express: **902 375 637**
- Cajamadrid: **915 193 800**
- 4B: **902 114 400**
- Eurocard-Mastercard: **915 192 100**
- Dinners club: **902 401 112**





A series of 20 horizontal dotted lines for writing, spaced evenly down the page.

# PATROCINADORES PRINCIPALES

Your potential. Our passion.™

**Microsoft**



## PATROCINADORES

ALLEN & OVERY

FAGOR  GROUP

  
GARRIGUES

HOWREY  
MARTINEZ LAGE

URÍA MENÉNDEZ

## COLABORADORES



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

CUATRECASAS,  
GONÇALVES PEREIRA



Herbert Smith



Kluwer Law International  
[www.kluwerlaw.com](http://www.kluwerlaw.com)

OXFORD  
UNIVERSITY PRESS

VAN BAEEL & BELLISS

WHITE & CASE

